A/43/634
28 September 1988
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون
البند ٩٢ من جدول الأعمال

تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين
وعقد الأمم المتحدة للمعوقين

تقرير الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٤ - ١	أولا - مقدمة
٣	١٣ - ٥	ثانيا - استنتاجات و توصيات : الأولويات المقترحة للأنشطة والبرامج العالمية خلال النصف الثاني من العقد
١٠	٣٤ - ١٤	ثالثا - ملخص التعليقات الإضافية على استعراض متصف العقد
١٦	٥٨ - ٣٥	رابعا - نظرة عامة على الأنشطة الأخيرة
٢٢	٧٠ - ٥٩	خامسا - صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

المرفقات

٢٨	الاول المشاريع التي دعمها صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ الى حزيران/يونيه ١٩٨٨ ..
----	--

٢١	الثاني صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين : بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنطين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٧ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
----	---

٣٣	الثالث الصندوق الاستثماري لعقد الأمم المتحدة للمعوقين : الاشتراكات المقدمة من الدول الأعضاء
----	---

أولاً - مقدمة

١ - نظرت الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين في تقرير الأمين العام بشأن تقييم تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين خلال النصف الأول من عقد الأمم المتحدة للمعوقين (A/42/561) ، واعتمدت القرار ٥٨/٤٢ المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . الذي طلبت الجمعية العامة بموجبه ، في جملة أمور ، إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين عن تنفيذ هذا القرار .

٢ - وفي الفقرة ١٧ من القرار ٥٨/٤٢ ، طلبت الجمعية العامة إلى الدول الأعضاء وجميع الأجهزة والهيئات ذات الصلة في الأمم المتحدة أن تقدم إلى الأمين العام تعليقاتها بشأن التقرير المذكور أعلاه وبشأن التوصيات المجملة في الفقرات ١٠ إلى ٣٩ من تقرير اجتماع الخبراء العالمي المعنى باستعراض تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين في منتصف عقد الأمم المتحدة للمعوقين^(١) ، الذي عقد في ستوكهولم في الفترة من ١٧ إلى ٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٧ . وطلبت الجمعية أيضا إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا في هذا الشأن إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٨ .

٣ - وبناء على ذلك قام الأمين العام في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ بتنعيم مذكرة شفوية ، وقدم ، في أوائل عام ١٩٨٨ تقريرا إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي^(٢) ، لخَصْ فيه التعليقات التي تسلّمها إلى هذا الحين من ٣٠ دولة عضوا^(٣) ومن الوكالات المتخصصة وهيئات منظومة الأمم المتحدة^(٤) . وفي ضوء العدد القليل من الردود ، طلب المجلس من الأمين العام ، في جملة أمور ، أن يقدم تقريرا أكثر تفصيلا وتحليلا إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين ، يستند كذلك فيه إلى الردود الإضافية الواردة . والهدف من ذلك هو وضع قائمة بالأولويات لتخطيط الأنشطة والبرامج العالمية خلال ما تبقى من العقد وبعد انتهائه .

٤ - وفيما بعد ، قام الأمين العام ، في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، بتنعيم مذكرة شفوية على الحكومات التي لم تبعث بردودها حتى ذاك الحين ، وطلب إليها تقديم تعليقاتها في موعد أقصاه ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٨ . ومع ذلك لم يستلم ردودا سوى من ١١ دولة أخرى من الدول الأعضاء^(٥) . ولم تقدم سوى خمس دول من بينها تعليقاتها على

الوصيات ، بينما اكتفت الدول الخمس المتبقية بتقديم تقارير عن إنجازاتها الوطنية . ولقد ضمنت تلك الآراء الإضافية في هذا التقرير ، الذي ينبغي قراءته بالاقتران مع التقرير الذي قدمه المجلس الاقتصادي والاجتماعي في وقت سابق^(٢) .

شانيا - استنتاجات و توصيات : الاولويات المقترنة للأنشطة
والبرامج العالمية خلال النصف الثاني من العقد

- إن توصيات المجتمع العالمي للخبراء بعيدة المدى ، وتعرب عن تصميم على تخطي الصعوبات التي تمت مواجهتها خلال النصف الأول من العقد ، وتحقيق المزيد من الانجازات خلال فترة السنوات الخمس التالية . وربما لأن الجهد المتعلقة بمسائل المعوقين لا تزال في مراحل التكوين في بلدان متعددة فإن التوصيات المتعددة التي قدمها الاجتماع العالمي للخبراء لم تتضمن أية إشارة صريحة إلى الأولويات . ولا يسع الأمين العام إلا أن يلفت النظر إلى أن حكومة فقط ردت على سؤاله عن توصياتها .

6 - ولقد أشارت عملية استعراض منتصف العقد ، والردود الواردة من الدول الأعضاء ، ومنظومة الأمم المتحدة ، والمناقشات التي جرت خلال الدورة العادية الأولى التي عقدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ١٩٨٨ ، والمعلومات الأخرى المتوفرة إلى أنه لم تلق جميع التوصيات تأييداً بالاجماع . وقد أعرب الأمين العام ، وهو مُطلعًّا على الاطلاع على القيود المالية الموجودة في جميع المستويات ، عن اعتقاده بأنه يمكن ، بل يجب بذل المزيد من الجهد لـتحث الحكومات والمنظمات على تنفيذ برنامج العمل العالمي والاطلاع بـأنشطة تحسن شروط المعوقين المعيشية . وتبين الخبرة المكتسبة خلال النصف الأول من العقد بوضوح أنه يجب تعزيز موارد إضافية .

- ويمثل العقد الإطار الزمني الأولي لتنفيذ برنامج العمل العالمي . ويمكن ، استنادا الى تحليل المعلومات الواردة أعلاه ، النظر في تطبيق الأنشطة ذات الأولوية المبينة أدناه خلال ما تبقى من العقد .

ألف - الأنشطة على الصعيد الوطني

٨- تُدعى الدول الأعضاء التي تتحمل مسؤولية رئيسية في تنفيذ برنامج العمل العالمي إلى القيام بما يلي:

- (١) انشاء و/أو تعزيز اللجان الوطنية أو هيئات التنسيق المشابهة ؛
- (ب) تطوير وتنفيذ خطط عمل وطنية باتباع نهج متعدد القطاعات والاختصاصات ؛
- (ج) شن حملة اعلامية وتنقية جماهيرية تصور المعوق على أنه عضو متساو مع باقي أعضاء المجتمع ؛
- (د) دعم الأنشطة الثقافية لتعزيز الوعي بالعقد وذلك من خلال أنشطة مثل مسابقات في صنع اللافتات الجدارية بين طلاب المدارس وطوابع البريد التذكاري والبطاقات البريدية ؛
- (هـ) استعراض التشريعات الوطنية واستكمالها وتحسينها ، حيث لزم ، لضمان اتساقها مع المعايير الدولية ؛
- (و) أن تؤخذ في الاعتبار ، لدى سن القوانين والتخطيط ، حقوق المعوقين المصابين : ١١ باختلال في السمع ، بما في ذلك حقهم في أن تعتبر لغتهم الأصلية والمحلية بلغة الإشارات المقبولة بمثابة لغتهم الرسمية ، وحصولهم على ترجمة فورية للغة الإشارة ؛ ١٢ بضعف في النظر ، بما في ذلك حقهم في التدريب على القراءة بأسلوب برايل والحصول على الأجهزة السمعية المساعدة ، والمعلومات المكتوبة بحروف كبيرة ؛ ١٣ بخلل عقلي ، بما في ذلك امكانية الاستفادة من مواد القراءة السهلة ؛ ١٤ بخلل في الكلام ، بما في ذلك امكانية الانتفاع من التكنولوجيات الجديدة ؛
- (ز) وضع وتنفيذ مشاريع متعلقة بالمعوقين لشملها في برامج التعاون التقني التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال البرنامج القطري الممول من رقم التخطيط الإرشادي ؛
- (ح) تعزيز تنمية وتشغيل المنظمات المعنية بالمعوقين بتوفير الدعم التقني والمالي ؛
- (ط) استعراض وتقديم الخدمات والمنافع المتاحة للمعوقين وأسرهم ، بهدف ضمان المحافظة على المستوى الأساسي المقبول من الدخل ، وتعزيز المساعدة الشخصية والسكن والنقل وغيرها من المرافق المداربة ذاتياً والضرورية للعيش المستقل ؛

- (ي) تدريب الموظفين على انشاء قوة وطنية تستطيع معالجة أمور المعوقين ؛
- (ك) انشاء آلية لجمع البيانات الملائمة عن المعوقين لاستعمالها في التخطيط الوطني ؛
- (ل) استعمال المواد الخام المحلية ، والخبرة العلمية ومرافق الانتاج المحلية لصناعة الأجهزة المساعدة والمعدات اللازمة للمعوقين وتصليحها محليا ؛
- (م) تنفيذ وتوفير امكانية الاستفادة من الاحكام المنصوص عليها في بروتوكول نيروبي واتفاق فلورانس بخصوص النقل الدولي المُعفى من الضرائب والرسوم للأجهزة والمعدات الضرورية لمساعدة المعوقين في حياتهم اليومية ؛
- (ن) التصديق ، ان لم تكن قد فعلت ذلك حتى الان ، على اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٥٩ لعام ١٩٨٢ ، بشأن إعادة التأهيل المهني وتشغيل المعوقين ؛
- (و) دعم البحوث المتعلقة باحتياجات المعوقين الخاصة والبرامج التي سيستفيدون وأسرهم منها ؛
- (ع) استحداث خدمات ومرافق لتعزيز إعادة التأهيل وتكافؤ الفرص للمعوقات ، وكبار السن من المعوقين ، والمصابين بمرض عقلي وغيرهم من المصابين بخلل عقلي ، والمصابين بإعاقات عديدة ، والمعوقين من اللاجئين والمهاجرين .

باء - الانشطة الاقليمية

٩ - ينبغي تعزيز اللجان الاقليمية كي تكون مراكز للتنسيق وتساعد على تقدم أنشطة التعاون التقني وتقاسم الموارد الوطنية لاغراض تدريب الموظفين ، وتبادل المعلومات ، ورسم السياسات والبرامج ، وإجراء البحوث . ومن الضروري أن تتخذ تدابير خاصة لتعزيز قدرة اللجان على الاضطلاع بما يلي :

- (أ) إمداد اللجان الوطنية والآليات المماثلة لها بدعم فني وتقني لصياغة أنشطة معينة في إطار العقد وتنفيذها ؛
- (ب) المساهمة في الآلية الراسخة المكونة من اجتماعات مشتركة بين الوكالات بشأن العقد ، وإنشاء فرق عمل معنية بالعجز مشتركة بين المنظمات ؛

(ج) تقديم مدخلات إقليمية حيوية للسياسات والبرامج العالمية ،

(د) تصميم أنشطة إقليمية محددة احتفالاً بالعقد ، على أساس استعراضاً منتصف العقد ، وتقديمها إلى هيئاتها التنفيذية المختصة للنظر فيها ؛

(هـ) وضع قائمة بالبرامج والخدمات والمؤسسات والخبراء في كل منها ، وإنشاء قاعدة بيانات إعلامية لتشجيع جميع بلدان المنطقة على تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد الحالية .

جيم - الامانة العامة للأمم المتحدة

١٠ - جرى التأكيد في استعراض منتصف العقد وفي التعليقات التي أبدتها كثير من الدول الأعضاء على دور التنسيق المركزي للأمم المتحدة بوصفها حافزاً ومنسقاً لتنفيذ برنامج العمل العالمي . وقد ترغب الجمعية العامة لذلك أن تقوم بما يلي :

(أ) الحث على إيلاء أولوية لتعزيز العقد وتنفيذه برنامج العمل العالمي ؛

(ب) المطالبة باتخاذ مزيد من الإجراءات فيما يتعلق بالحملة الإعلامية والتشريعية العالمية التي أوصي بها من أجل تنشيط العقد وتعزيز أهدافه ؛

(ج) تشجيع الدعاية وجمع الأموال على الصعيد العالمي من أجل زيادة الوعي بالعقد وجمع الأموال اللازمة لمساعدة المعوقين ، وعلى الخصوص في البلدان النامية ؛

(د) المطالبة بإجراء دراسة جدوى بشأن اقتراح إنشاء شبكة عالمية لنظم المعلومات لتبادل معلومات وتكنولوجيا المعوقين ، يجري إنشاؤها بدعم من الحكومات والأطراف الأخرى التي اكتسبت خبرات فنية وتجارب في مجال بناء شبكات المعلومات ، ويكون الهدف منها إنشاء مصرف بيانات خاص بباحثات المعوقين ووضع إجراءات لنشر هذه البيانات واستخدامها ؛

(هـ) التذكير بقرارها ١٢١/٤١ المؤرخ في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ بشأن الالتزامات بتقديم التقارير بموجب مكروك الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان ،

والتأكيد على ضرورة تنفيذ جميع المعايير الدولية التي تهم حياة المعوقين بصورة مباشرة أو غير مباشرة ،

(و) إعتماد تدابير تهدف إلى جعل اجتماعات الأمم المتحدة وموادها الإعلامية ووسائلها ميسورة للاشخاص المعوقين بصرياً أو سمعياً ،

(ز) مطالبة الكيانات المعنية في الأمم المتحدة والمنظمات الدولية غير الحكومية بأن تنشر على نطاق واسع بروتوكول نيروبي الخام باتفاق فلورنسا بشأن التنقل الدولي المعفي من الضرائب للمعدات والأجهزة اللازمة لمساعدة المعوقين في حياتهم اليومية ،

(ح) مطالبة المنظمات التي تعقد اجتماعات تقنية على الصعيد الإقليمي بإعداد استراتيجية تمتد حتى عام ٢٠٠٠ ،

(ط) المطالبة بإجراء رصد دولي للتشريعات المتعلقة بالمعوقين ،

(ي) الحث على التوزيع الواسع النطاق لجميع الكتب والمنشورات الخاصة التي أعدتها الأمم المتحدة من أجل السنة الدولية للمعوقين ، ١٩٨١ ، ومن أجل العقد ، بما فيها الكتب والمنشورات المتعلقة بسبل الوصول إلى البيئة والمعلومات المادية ، وتصميم البيئة المادية وتكيفها ، وتحقيق تكافؤ الفرص ، وصورة المعوقين في وسائل الإعلام ، والتشريع ، ووضع الإحصاءات المتعلقة بالمعوقين ، وتعاونيات المعوقين ، وتنظيم اللجان الوطنية وبنيتها ، ونظم المعوقين ،

(ك) الدعوة إلى إجراء دراسة جدوى للآثار الفنية والمالية والإدارية للطرق البديلة التي يمكن بها الاحتفال بنهاية العقد في عام ١٩٩٣ والتي يمكن أن تعين على إجراء استعراض للتقدم العالمي المحرز أثناء العقد والعقبات التي صودفت خلاله وأن توفر آلية لاقتراح الإجراءات اللازمة حتى عام ٢٠٠٠ وما بعده .

دال - أنشطة الوكالات والهيئات داخل منظومة الأمم المتحدة والتنسيق فيما بين الوكالات

١١ - يؤكد استعراض منتصف العقد على أنه بإمكان أجهزة و هيئات منظومة الأمم المتحدة أن تحسن تنسيق جهودها لصالح المعوقين في البلدان النامية . وأن تعزز من

برامجهما وأنشطتها الجارية . وينبغي أن يكون الهدف من العمل في الإطار المشترك بين الوكالات تعزيز لجان التنسيق الوطنية ، واستعراض ورصد التقدم المحرز في برنامج العمل العالمي ، والمساعدة في تنفيذ خطط وبرامج واقعية . ومن المقترن اتخاذ التدابير التالية لما تبقى من هذا العقد :

- (١) ي ينبغي عقد اجتماع سنوي مشترك بين الوكالات بشأن عقد الأمم المتحدة للمعوقين .
- (ب) ي ينبغي أن تقوم كل هيئة أو وكالة معنية باستعراض برنامجها المتصلة بالعجز بهدف توسيع نطاقه أو جعله أكثر فعالية ؛
- (ج) ي ينبغي أن تعمل كل هيئة أو وكالة على ضمان ادماج حاجات المعوقين في مشاريع منتظمة ، بالإضافة إلى المشاريع المحددة الراامية إلى مساعدتهم ؛
- (د) ي ينبغي أن تروج المكاتب الإقليمية والقطرية تفهمها أفضل لمسائل العجز ، فتشجع وبالتالي الحكومات على إيلاء أولوية أكبر للبرامج المتعلقة بالعجز .
- (هـ) ي ينبغي أن تضم المجتمعات التي تنظمها أو تشارك في رعايتها هيئات ووكالات الأمم المتحدة ، خبراء في مجال العجز ، لتشجيع ادماج حاجات واهتمامات المعوقين في البرامج والخدمات الوطنية والإقليمية .
- (و) وتمشيا مع المبادئ التوجيهية الواردة في برنامج العمل العالمي (الفقرات ٦ - ١٢) ي ينبغي أن تقوم منظمة الصحة العالمية ، بالتعاون مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في مكتب الأمم المتحدة في فيينا وغيرها من الوكالات والمنظمات المعنية بتنقيح دليلها بشأن التصنيف الدولي للعاهات وأنواع العجز والأعاقات ؛
- (ز) وسيجري تقصي دراسة شاملة تتصل بما للعجز من تبعات اقتصادية بالأهمية التي تتس بها ، من حيث التكلفة والفائدة ، تدابير الوقاية والتأهيل وتكافؤ الفرص وذلك مع البنك الدولي ، بالتعاون مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في مكتب الأمم المتحدة في فيينا ؛

(ج) يتعين على المؤسسات المالية الدولية ، كالبنك الدولي ، أن توفر الدعم والمساعدة التقنيين للمعوقين ؛

(ط) ينفي أن تقوم الهيئات والوكالات المعنية كل في مجال اختصاصها برصد وتعزيز وتنفيذ صكوك حقوق الانسان المنطبقة على المغترين؛

(ي) ينبعي ايلاء اهتمام خاص بالخطيط المكاني والبرامج والمشاريع التي تتمثل بالمتطلبات المكانية للمعوقين ؟

(ك) ينبغي أن يرصد عن كثب تنفيذ اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 109 المتعلقة بالتأهيل المهني والعمالة للمعوقين ، مع إيلاء الاهتمام بصورة خاصة لائر التكنولوجيات الجديدة على فرص العمالة بالنسبة للمعوقين ؛

(ل) اصدار طابع خاص أو مجموعة طوابع لاحياء ذكرى العقد ؟

(م) وينبغي اعداد تقرير كامل عن الاحصاءات المتوفرة بشأن العجز واتاحتها للحكومات والمنظمات غير الحكومية المعنية ، بما في ذلك منظمات المعوقين والباحثين وكذلك منظومة الامم المتحدة ؛

هاء - المنظمات الحكومية الدولية

١٢ - بات من الواضح ، خلال استعراض منتصف العقد ، أن بعضًا من المنظمات الحكومية الدولية ، مثل الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ومجلس أوروبا ومنظمة الوحدة الأفريقية ومعهد التأهيل الأفريقي التابع لها ، قد اتّخذ مبادرات هامة لتنفيذ برنامج العمل العالمي . وتمشيا مع ذلك ، ينبعى لهيئات ومنظمات الأمم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الإقليمية ، أن تعزز علاقاتها مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى العاملة في ميدان العجز عن طريق إقامة نظام للتشاور والتعاون . وبالمثل ، تُطلب من المنظمات الحكومية الدولية إيلاء الأولوية للمسائل المتعلقة بالمعوقين .

وأو - المنظمات غير الحكومية

١٣ - استرعى الانتباه الى الدور الهام الذي تقوم به المنظمات غير الحكومية في تنفيذ برنامج العمل العالمي وتم تشحيم الأمم المتحدة على توسيع نطاق تعاونها

معها ، ولاسيما المنظمات المتعلقة بالمعوقين . وبغية تشجيع إحرار المزيد من التقدم خلال النصف الثاني من العقد ، تحت المنظمات غير الحكومية في المرحلة المتبقية من العقد على ما يلي :

(أ) اقامة اتصالات منتظمة ومنهجية مع منظومة الامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الأخرى فيما يتعلق بجمع ونشر المعلومات ونتائج الابحاث ، وتخطيط الانشطة ؛ وتقاسم الخبرات الابتكارية ؛ وفي رفع مستوى استخدام الموارد المتاحة السارقة حد ؛

(ب) تعبئة شبكاتها ومواردها للتعریف بهادف ومقاصد العقد ؛

(ج) توفير المعلومات بشأن أنشطتها واجتماعاتها بصورة منتظمة الى وحدة المعوقين التابعة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ودعم أنشطتها بصورة نشطة .

ثالثا - ملخص التعليقات الإضافية على استعراض منتصف العقد

١٤ - إن الردود الإضافية الواردة من الدول الاعضاء تعزز معظم الآراء الواردة في تقرير الأمين العام إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٨ عن تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين وعقد الامم المتحدة للمعوقين^(٢) . وفيما يلي ملخص للتعليقات الإضافية :

الف - الحملة الإعلامية والتشافية

١٥ - حظيت توصية اجتماع الخبراء العالمي بشأن تشن الجمعية العامة حملة إعلامية وتشافية شاملة بتقديم ثلاث من الدول الاعضاء (الفلبين ، ونيوزيلندا ، والولايات المتحدة الأمريكية) . وشجعت حكومة واحدة (الولايات المتحدة الأمريكية) الامانة العامة على مباشرة هذه المهمة باستخدام الموارد الموجودة أو بتمويل طوعي إضافي اذا امكن الحصول عليه . ورأىت حكومة أخرى (تشيكوسلوفاكيا) أن تنفيذ هذه التوصية والتوصيات الأخرى سيستلزم تخصيص مبالغ كبيرة من الميزانية العادية للأمم المتحدة ، ولا يمكن اتخاذ هذا الاجراء نظراً للصعوبات المالية الحالية .

باء عقد مؤتمر خاص معنى بما للمعوقين من حقوق الانسان

١٦ - أيدت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) مبادرة اتفاقية دولية للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المعوقين . وشددت حكومة واحدة (إيطاليا) على أنه لا يوجد ، على الصعيد الدولي ، عدد كافٍ من المسوكر لحماية المعوقين ؛ ومن شأن وجود اتفاقية مصدق عليها أن يجعل من تنفيذها أمراً ملزماً من الناحية القانونية للدول الأعضاء ؛ ومن الواضح أن هناك حاجة إلى تقويم منفصل يركز على الاحتياجات الإنسانية كوسيلة للتغلب على الفوارق الاجتماعية والاقتصادية بين المعوقين وغير المعوقين ؛ ومن شأن الاتفاقية أن تعرف بأن هناك احتياجات محددة يجب تلبيتها وتحدد المعايير الدنيا التي يتتعين على جميع الدول أن تتلزم بها .

١٧ - وعارضت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) عقد مؤتمر خاص لأسباب مالية واقتصرت بدلاً من ذلك تقديم المقترن إلى الاجتماع القادم للجنة حقوق الإنسان ؛ ويمكن للجنة عندئذ أن تطلب من لجنتها الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقلليات فيما يتعلق بحقوق الإنسان والعجز لإعداد مجمل لمشروع معايدة لكي تنظر فيه . ورأت حكومة أخرى (سويسرا) أن من شأن اتفاقية دولية جديدة خاصة بالمعوقين دون غيرهم قد تسهم في جعلهم فئة تعيش على هامش المجتمع بدلاً من دمجهم فيه .

جيم - تعزيز اللجان الإقليمية

١٨ - أبرزت حكومة واحدة (الفلبين) الصلات المتينة القائمة بينها وبين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا والمحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة ، وخاصة فيما يتصل ببرنامج اللجنة المتعلق بتنمية الموارد البشرية ، وتشجيعها لتبادل المعلومات والخبرات في المنطقة . ووافقت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) من حيث المبدأ على تعزيز اللجان الإقليمية ، شريطة تمويل تعزيزها في إطار الموارد الحالية .

دال - الاستنساخ المنهجي للمواد في أشكال مناسبة للمعوقين

١٩ - أيدت ثلاث حكومات (إيطاليا ، وتشيكوسلوفاكيا ، والولايات المتحدة الأمريكية) هذه التوصية مع ابداء تحفظات . وقالت حكومة واحدة (تشيكوسلوفاكيا) إنها في حين تؤيد الطلب المتعلق بتوفير الترجمة بلغة الاشارات في الاجتماعات المعنية بحقوق

المعوقين والتي يحضرها أشخاص مصابون بعاهات سمعية ، فإنها لا ترى أن من المفيد التصريح بأن الأشخاص المصابين بعاهة سمعية يشكلون أقلية لغوية ذات حقوق خاصة . وأكدت حكومات أخرى على صعوبة العثور على مترجمين إلى لغة الإشارات (إيطاليا) أو طلبت إجراء دراسة للتكليف ، مشيرة إلى أن استخدام متقطعين من شأنه أن يخفي الس الحد الأدنى التكاليف المترتبة على ذلك (الولايات المتحدة الأمريكية) ، واقتصر في الرد الأخير أيضاً أن تقوم البلدان التي تضم وفودها الوطنية أشخاصاً مصابين بعاهة سمعية بتوفير الترجمة الشفوية بلغة الإشارات لهم .

هاء - صندوق جديد للمعوقين في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٢٠ - على الرغم من تأييد حكومة واحدة (الولايات المتحدة الأمريكية) لدرج مشاريع خاصة بالمعوقين في البرامج التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، فإنها عارضت بشدة قيام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإدارة صندوق المعوقين الموجود حالياً أو أي صندوق جديد . ولاحظت أن الأمم المتحدة تحركت بالفعل ، حسبما يتضح من الفقرتين ٢٥ و ٣٦ من تقرير الأمين العام (A/42/561) ، نحو الاتجاه الآخر وذلك بمنحة مكتب الأمم المتحدة في فيينا سلطة أكبر للاشراف على أنشطة صندوق المعوقين ، وهي خطوة تؤيدها تلك الحكومة .

واو - إنشاء أمانة للعقد

٢١ - أبدت حومتان (تشيكوسلوفاكيا ومويسرا) تحفظات بشأن إمكانية تنفيذ هذه التوصية لأسباب مالية . وأبدت حكومة واحدة (نيوزيلندا) الخطوات الرامية إلى إنشاء أمانة تخضع لشرف رئيس مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية . واقتصرت حكومة أخرى (إيطاليا) تعزيز وحدة شؤون المعوقين التابعة لمركز ، فضلاً عن جميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي تعنى بالمعوقين .

٢٢ - وأعربت حكومة واحدة (الولايات المتحدة الأمريكية) عن ارتياحها لقيام الأمين العام بتعيين ممثل خاص للنهوض بالعقد وأعربت عنأملها في أن يؤدي ذلك إلى توفير موارد إضافية لتعزيز وحدة شؤون المعوقين القائمة التابعة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية .

زاي - إنشاء مجلس استشاري من خبراء لاسداء المشورة الى رئيس مركز التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية

٢٣ - أيدت حكومتان (إيطاليا ونيوزيلندا) إنشاء مجلس استشاري مؤلف من خبراء لاسداء المشورة الى رئيس مركز التنمية الاجتماعية والشئون الإنسانية . وذكرت إحداهما (نيوزيلندا) أن إقامة أمانة لمجلس استشاري ستعطي الصفة الرسمية للآلية الازمة لخطيط وتنفيذ البرامج والأنشطة ذات الصلة ولنشر المعلومات والدعائية على الفئات المهتمة . واعتبرت إحدى الحكومات (الولايات المتحدة الأمريكية) أن مثل هذا المجلس كبير التكلفة وغير ضروري . كما لاحظت أن للمنظمات غير الحكومية الحرية في إصداء المشورة والاقتراحات في أي وقت . واقترحت حكومة أخرى (سويسرا) أنه لا ينبغي إيجاد أمانة ومجلس إلا إذا توافرت الأموال .

حاء - المشاورات مع المنظمات الممثلة للمعوقين وتقديم الدعم اليها

٢٤ - اعتبرت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) ، بناء على خبراتهما الوطنية ، أن هذه التوصية مفيدة . وعارضت حكومة واحدة (الولايات المتحدة الأمريكية) التوصيات بأن يسمح للمنظمات غير الحكومية ببرمذ وتقديم جميع الخطط والمشاريع والأنشطة المتعلقة بالمعوقين في منظومة الأمم المتحدة ، وبأن يتم تمويلها من الأمم المتحدة .

طاء - أنشطة التعاون التقني

٢٥ - أيدت إحدى الحكومات (تشيكوسلوفاكيا) بشدة التوصيات المتعلقة بتقديم المساعدة للمعوقين في البلدان النامية وأعربت عن استعدادها لأن تشارك مشاركة فعالة . وأيدت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) التوصية بأن تدرج الحكومات مشاريع بشأن العجز في برامج التعاون التقني التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال رقم التخطيط الإرشادي المخصص للبلدان . وأكدت حكومة أخرى (سويسرا) أن تعطى الأولوية ، إن أريد تشجيع أنشطة التعاون التقني ، لبرامج التعاون الثنائي ولتقديم معاونة ملموسة للمعوقين .

ياء - نظام المعلومات الدولى

و

كاف - تقرير عن قاعدة البيانات
المتعلقة بإحصاءات العجز

٢٦ - أيدت خمس حكومات (إيطاليا ، تشيكوسلوفاكيا ، الفلبين ، نيوزيلندا ، الولايات المتحدة الأمريكية) تأييدها عاماً إنشاء نظام معلومات دولي . ولم تر إحدى الحكومات (تشيكوسلوفاكيا) أن من المستحب إدراج بنود بشأن العجز في تقارير التعداد السكاني ، بينما وافقت حكومة أخرى (الفلبين) أنه ينبغي إدراج العجز في التعداد النظامي وفي الدراسات الاستقصائية الوطنية للأسر المعيشية . وقد أشارت إحدى الحكومات (إيطاليا) إلى مثال Handynet ، التي أنشأها الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، واقتصرت إيجاد مصرف بيانات في لغات مختلفة . وأكدت حكومة أخرى (نيوزيلندا) أن قاعدة بيانات شاملة للمعلومات بشأن حالات العجز ينبغي أن توفر معلومات عن خدمات الرعاية الاجتماعية الوطنية وال محلية وأن تكون متاحة لمؤيدين يستطيعون أن يكفلوا أن جميع الناس يتمتعون بحق متساو في الوصول إلى الخدمات . وبهت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) أن المعلومات الموجودة حالياً في ذلك البلد يمكن اتاحتها .

لام - دراسة عالمية للنتائج الاقتصادية
للعجز من إعداد البنك الدولي

٢٧ - أيدت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) مثل هذه الدراسة ، ورأى أنها يمكن أن تكون مفيدة على نطاق عالمي .

سيم - سياسة الأمم المتحدة الخاصة بالموظفين

٢٨ - أيدت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) قيام الأمين العام سنوياً بتوفير البيانات عن مركز المعاوقين العاملين في الأمانة العامة للأمم المتحدة . ووصفت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) ذلك بأنه "عمل حان آداؤه منذ زمن بعيد" وحثت الأمم المتحدة على استكمال العمل الذي بدأته .

نون - السياسة العالمية : الاجتماعات
التقنية والاستعراضية

٢٩ - قدمت ثلاث حكومات (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا والولايات المتحدة الأمريكية) درجات متفاوتة من الدعم لهذه التوصية . وأعربت اثنتان منها (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) عن الرأي بأنه قد يكون من المفيد عقد اجتماعات تقنية قبل عام ١٩٩٣ ومؤتمر عالمي في نهاية العقد ، مما قد يساعد على التخطيط للعمل بعد العقد . وأعرب إداتها (الولايات المتحدة الأمريكية) عن شعورها بأنه ينبغي للأمم المتحدة أن تعد خطة تفصيلية لمؤتمر عالمي ممكناً في عام ١٩٩٣ ، يقوم باستعراض التقدم العالمي المحرز خلال العقد وقد يشرع بعقد أمم متعددة شان للمعوقين (١٩٩٣ - ٢٠٠٢) ؛ وينبغي أن يقدم مشروع إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٩ وأن تنظر فيه الجمعية العامة بعد ذلك في دورتها الرابعة والأربعين .

سین - استعراض التشريعات المتعلقة بالمعوقين

٣٠ - أبلغت ست حكومات (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا والجمهورية الدومينيكية وسويسرا والفلبين والمغرب) عن التدابير التشريعية الوطنية . وأكدت إحدى الحكومات (الجمهورية الدومينيكية) على الحاجة إلى إجراءات قانونية تكفل تنمية الأنشطة الرامية إلى حماية هذه الفئة من السكان . وذكرت حكومة أخرى (إيطاليا) أنه رغم وجود تشريعات متقدمة جداً لديها ، تبقى هناك معوقات في التنفيذ . وأيدت حكومة أخرى (الولايات المتحدة الأمريكية) إجراء استعراض للتشريعات وحثت الأمانة العامة على طلب من المنظمات غير الحكومية الوطنية في ميدان العجز أن تبلغ عن الحالة في بلدانها ؛ وبذلك يمكن جمع بيانات وطنية دقيقة في الوقت المناسب وبقليل من التكلفة المترتبة على الأمم المتحدة .

عین - التصديق على الاتفاقية رقم ١٥٩
لمنظمة العمل الدولية

٣١ - أيدت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) هذه التوصية وأشارت حكومة واحدة (تشيكوسلوفاكيا) إلى تصديقها مؤخراً على هذه الاتفاقية وذكرت الدولة الأخرى (إيطاليا) أنها تنتظر في أن تفعل الشيء نفسه .

فاء - نظم الضمان الاجتماعي والفوائد
الاقتصادية للمعوقين

٢٣ - أعربت عن تأييد هذه المسألة ثلاثة حكومات (تشيكوسلوفاكيا وسويسرا ونيوزيلندا) ، وضفت كل منها إجراءات وطنية تتخذ بالفعل ، أو تدعو إليها الحاجة .

صاد - امكانية الحصول على المعينات التقنية

٢٤ - أعربت حكومتان (إيطاليا وتشيكوسلوفاكيا) عن تأييدهما لهذه التوصية ، واقتصرت أحدهما (إيطاليا) أن يجري تشجيع الصناعات من خلال الحوافز على انتاج المعينات التقنية التي يحتاج إليها المعوقون .

قاف - الغثاء الذي تستحق اهتماما خاما

٢٥ - أيدت معظم الردود الإجراء المتخذ بهذا الصدد وأبلغت عن الأنشطة المنفذة على الصعيد الوطني لصالح النساء المعوقات والغثاء الأخرى التي تستحق اهتماما خاما .

رابعا - نظرة عامة على الأنشطة الأخيرة

٢٦ - طلبت الجمعية العامة في قرارها ٥٨/٤٢ ، في جملة أمور ، اتخاذ إجراء بمحدد مسائل محددة خصمت لتعزيز تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين وأهداف عقد الأمم المتحدة للمعوقين . وطلبت كذلك إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين . ويقدم هذا الجزء نظرة عامة على الأنشطة الأخيرة .

الف - اللجان الوطنية

٢٧ - حثت الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين الدول الأعضاء على تكريس نفسها مرة أخرى للتنفيذ المبكر والفعال للبرنامج العالمي ودعت الدول الأعضاء إلى إنشاء أو تعزيز لجان وطنية أو هيئات تنسيق مماثلة ، بالتشاور مع المعوقين ومنظماتهم .

٣٧ - وطبقا للردود الواردة على الاستبيان المتعلق بمحتمف عقد الامم المتحدة بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي ، فإن ٨٧ بلدا من البلدان المستجيبة وعددهما ٩٤ بلدا^(٦) ، قد أنشأت ، بصورة أو أخرى ، هيئة تنسيق وطنية معنية بمسائل العجز . وتبين ملاحظة أنه قد ذكر في نهاية السنة الدولية للمعوقين ، ١٩٨١ ، أنه توجد لجان وطنية في ١٤١ بلدا واقليما (A/36/351 ، الفقرة ٥) . ووفقا للمعلومات المتاحة للأمانة العامة ، فإن تكوين اللجان الوطنية يتفاوت في العضوية وفي انتساب الشخص الذي يتم اختياره لرئاستها . ومن البلدان التي ذكرت أن بها لجان تنسيق وطنية ، يشتمل ٦٨ في المائة منها على ممثلين لمنظمات المعوقين . وحيثما توجد لجان تنسيق على الصعيد المحلي أيضا ، ذكر ٨٩ في المائة منها أنها تشمل تمثيلا لمنظمات المعوقين . ويعكس هذا الاتجاه التركيز على إشراك المعوقين في عملية صنع القرار .

٣٨ - من أجل تشجيع وتعزيز اللجان الوطنية واستجابة لطلب الجمعية العامة القاضي بأن ينظر الأمين العام في عقد اجتماع أقاليمي لممثلي هذه اللجان ، يعد مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع لمكتب الأمم المتحدة في فيينا ، لعقد اجتماع على مستوى تقني ، بالتعاون مع إدارة التعاون التقني لاغراض التنمية . ويتوقع أن يعقد في أوائل عام ١٩٨٩ هذا الاجتماع ، الذي يتمثل الغرض منه في وضع مبادئ توجيهية بشأن إنشاء اللجان الوطنية ووظائفها . وستدرج هذه المبادئ التوجيهية في منشور تقنن سيتم توزيعه على نطاق واسع .

باء - مشاريع العجز في التخطيط الوطني

٣٩ - أشارت بعض الحكومات إلى إهراز تقدم كبير في مجال دمج المعوقين في مجسري الحياة الاجتماعية والاقتصادية . وتعد أمثلة على ذلك في الردود الواردة من الدول الأعضاء على المذكرة الشفوية التي أرسلها الأمين العام يطلب فيها إبداء تعليقات على توصيات اجتماع الخبراء العالمي .

٤٠ - ذكرت الكويت أنه في إطار خطتها الخمسية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ١٩٨٥ - ١٩٩٠) ، بدأ تنفيذ اللامركزية في إنشاء مؤسسات رعاية المعوقين في مختلف أرجاء البلاد . ويفضل الجمع بين المؤسسات الكبيرة والمصغرة مع إيلاء الاهتمام اللازم لمختلف أنواع المعوقين . وذكرت سويسرا أنها اتخذت إجراءات ملموسة ، مثل تقديم المساعدة المالية لبناء ورشات عمل مظللة .

٤١ - أفادت المغرب ببيان شاء مراكز للتدريب والتعليم والمراكز المهنية لمصلحة المعوقين . كما أنها تعمل كذلك على تشجيع التعاونيات . وذكرت نيوزيلندا أنه قد أعيد تشكيل المكتب الرئيسي في إدارة الرعاية الاجتماعية لديها في عام ١٩٨٨ ، ويشمل حالياً شعبة للبرامج والخدمات تتبعها مديريات على المعيد الوطني ، تتطلع كل منها بجميع الخدمات المتعلقة بفئة معينة من المستفيدين . وتقدم إحدى هذه المديريات مجموعة شاملة من الفوائد والخدمات لكبار السن والمعوقين .

٤٢ - وفي الجمهورية الدومينيكية ، يجري اتخاذ إجراءات ، بعد انعقاد الحلقة التدريبية الأولى بشأن مركز المعوقين ، من أجل تنسيق أنشطة القطاعات المختلفة . وفي المكسيك ، تبين المعلومات الأخيرة أنه قد أزدادت مشاركة المعوقين في مجالات الحياة الاجتماعية والثقافية والدينية والترفيهية والمجتمعية وفي عملية صنع القرار على جميع الأصعدة . وأشارت المكسيك كذلك إلى أن مركز زاباتا التأهيلي يقدم الان برنامجاً لل التربية البدنية للأطفال المعوقين ويقدم كذلك فرص التعليم والتدريب والعملية للمعوقين .

جيم - فرص عمالية للمعوقين في الأمم المتحدة

٤٣ - كانت إحدى التدابير الرئيسية التي تتخذها الأمم المتحدة لتشجيع مشاركة المعوقين مشاركة حقيقية في برامجها وأنشطتها هي وضع مشروع خطة من أجل توظيف المعوقين في الأمانة العامة . وقد اعتمدت مؤسسات النظام الموحد في عام ١٩٨٣ مبادئ توجيهية تتعلق بتنفيذ بيان بشأن السياسة عن توظيف المعوقين ، وقررت في عام ١٩٨٥ جمع معلومات بفرض استعراض الممارسات المتعلقة بتوظيف المعوقين .

٤٤ - والحالا للمفاوضات التي جرت في لجنة التنسيق بين الموظفين والأدارة بالأمانة العامة في عام ١٩٨٣ وعام ١٩٨٥ ، فقد طُلب إلى إدارة شؤون الموظفين (إدارة تنظيم الموارد البشرية الآن) إعداد مشروع خطة شاملة لتحسين فرص تدبير المعوقين والمرافق المتاحة لهم . ومن المقرر أن يقوم مكتب إدارة الموارد البشرية بتعزيز مشروع الخطة على جميع مراكز العمل في أواخر عام ١٩٨٨ لكي تتعلق عليها هيئات إدارة الموظفين المحلية . وسيتم استكمال هذه الخطة بالتشاور مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية . ثم تنظر فيها لجنة التنسيق بين الموظفين والأدارة في دورتها العادية المقبلة في عام ١٩٨٩ . ومن الضروري صدور موافقة هذه اللجنة قبل إدراجها في سياسة الأمانة العامة المتعلقة بالموظفين .

دال - الهياكل البديلة لتشجيع موضوع العجز

٤٥ - وجد الأمين العام ، لدى دراسة لسبل ضمان كفالة رفع مستوى الادراك لمسألة العجز وتنمية وحدة المعوقين التابعة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، أن هناك حاجة لمزيد من الدعم في وقت تزداد فيه الموارد شحا . وبالرغم من النقص في الموظفين ، يستمر تنفيذ الولايات التي وردت في قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي الاجتماعي مؤخرا . إلا أن مصاعب تنفيذ هذا البرنامج سوف تتزايد نتيجة العملية الحالية لتخفيض عدد الوظائف .

٤٦ - إن الحاجة إلى زيادة عدد وظائف الفئة الفنية الثلاث المملوكة من الميزانية العادلة والملحقة في الوقت الحاضر بوحدة المعوقين قد أدت إلى تقديم طلبات للمساعدة من موارد خارجة عن الميزانية . ويتعلق أحد الردود بتوفير وظيفتين من الفئة الفنية عن طريق منحة سخية قدمتها حكومة السويد ، تبدأ في تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٨ لفترة أولية مدتها سنة . وسيركز هؤلاء الموظفون الجدد على الجوانب القانونية للعجز وعلى تشجيع زيادة فعالية مشاركة المنظمات غير الحكومية في تنفيذ برنامج العمل العالمي وعمل الأمم المتحدة . وستستخدم الموارد الأخرى الخارجية عن الميزانية التي قدمتها حكومة السويد في إنشاء وظيفتين لمستشارين تقنيين خاصين في مجال العجز ، يكون مركز عمل أحدهما في إفريقيا والآخر في منطقة آسيا والمحيط الهادئ .

٤٧ - وقد أبدت حكومات ومنظمات أخرى اهتمامها ، إنشاء المناقشات الأولية ، بإمكانية الإعارة أو التمويل المخصص لموظفي مختصين آخرين من شأنهم تعزيز الوحدة إثناء الفترة المتبقية من العقد .

هاء - ممثل خاص للأمين العام للترويج لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

٤٨ - كان تعيين الأمين العام أخيراً لممثل خاص للترويج لعقد الأمم المتحدة للمعوقين خطوة هامة أُتيحت إثناء النصف الأول من العقد . ويقع مقر الممثل الخاص ، الذي تولى مهام منصبه في ١ نيسان / أبريل ١٩٨٨ . في مكتب المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في فيينا . وتشمل أنشطته المملوكة من التبرعات ، الترويج لأهداف العقد ، وجمع الأموال حيثما أمكن ، باسم أنشطة وبرامج العقد . وقد سمي أيضاً في تموز / يوليه ١٩٨٨ رئيساً للجنة المعنية بالعمل من أجل المعوقين ، بوصفها جزءاً من مساعدات الأمم

المتحدة الانسانية والاقتصادية المتمللة بافغانستان . ويعمل الممثل الخاص بشكل وثيق مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية ، وهو مركز التنسيق للعقد .

وأو - التعاون والتشاور مع المنظمات غير الحكومية

٤٩ - تم التأكيد مراراً وتكراراً على الدور الهام للمنظمات غير الحكومية ، ولاسيما تلك التي تمثل الأشخاص المصابين بعاهات معوقة . ولتوطيد أو اصر التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية ، يجري النظر بشكل فعال في إمكانية تخطيط مشاورات منتظمة بين المنظمات غير الحكومية ورئيس مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية ، وخصوصاً قبل الاجتماع المشترك بين الوكالات المعنى بعقد الأمم المتحدة للمعوقين أو بعده .

٥٠ - وقد نظمت لجنة فيينا للمنظمات غير الحكومية المعنية بالمعوقين عقد الاجتماعات على فترات دورية مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية لتشجيع تبادل المعلومات بين أعضائها . وتشمل عضويتها الان حوالي ١٥ منظمة .

٥١ - وقد قام مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية على مر السنين بتنمية علاقات عمل مثمرة مع عدد من المنظمات غير الحكومية . ويجري بذل مزيد من الجهد لتحديد وتصنيف المنظمات غير الحكومية على حسب اختصاصاتها واهتماماتها بهدف تبادل المعلومات والتجارب ، وتوسيع النشطة المشتركة ، وتشجيع البحث ونشر نتائج البحث . وتبين مجالات التعاون الأخير وجود مجموعة واسعة من الاهتمامات تشمل ما يلي : الرياضة للمعوقين والتأهيل ، وقدماء المحاربين وضحايا الحرب ، والتشريع ، والمدينة والمعوقين ، والتصنيف الدولي للعاهات الجسمية أو العقلية ، والعاجزين وذوي العاهات ؛ وتجديد مواهي المدن وتصميمها خدمة للمعاجزين والشيخوخ والمعوقين ، وحقوق الانسان ، ورشات العمل المبنية ، ومشاكل التخلف العقلي ، ووسائل الإعلام والمعوقين ، وإصداء المشورة للمعوقين وعائلاتهم ، وتنشيط العقد ، والحياة بدون اعتماد على الغير .

٥٢ - خلال الفترة المذكورة ، جرت مناقشات مكثفة حول الحملة العالمية المقترحة دعماً لعقد الأمم المتحدة للمعوقين . وسيجري الإطلاق بهذه الحملة تحت اشراف الأمم المتحدة بمشاركة كاملة من المنظمات غير الحكومية الدولية الرئيسية التي تشمل الهيئة الدولية للمعوقين ، والمجلس الدولي المعنى بالعجز ، ومؤسسة إمباسكت

(المملكة المتحدة) . وهي مبادرة دولية لمكافحة العجز الذي يمكن تلافيه . وغرضها المزدوج هو زيادةوعي العام بالعقد وما يتصل به من قضايا ، وجمع التبرعات للمشاريع المفيدة للمعوقين ، ولاسيما أولئك الذين يعيشون في البلدان النامية . وقد تم إحراز تقدم كبير في تحطيم الحملة التي تتكون الأولى من نوعها . وعلى الرغم من وجود تسليم عام بـأن امكانيات هذه الحملة واسعة المدى وعلى الرغم من إعلان جهات كثيرة تأييدها لها فإن تقديم الأموال الأساسية ما زال مشكلة لم تحل . لذا كان من الضروري تأجيل تاريخ البدء ، الذي كان من المتوقع في الأصل أن يكون في الجزء الأخير من عام ١٩٨٨ .

٥٣ - وتشترك المنظمتان الدوليتان الرئيسيتان وهما - المجلس الدولي المعنى بالعجز والهيئة الدولية للمعوقين - بصفة منتظمة في الاجتماعات المشتركة التي تعقد بين الوكالات بشأن عقد الأمم المتحدة للمعوقين .

زاي - أنشطة المنظمات الحكومية الدولية

٥٤ - خلال النصف الأول من العقد ، بدأ منظمات حكومية دولية كثيرة خارج منظومة الأمم المتحدة أنشطة في ميدان العجز . وتعمل منظمة الوحدة الأفريقية التي أنشأت المعهد الأفريقي للتأهيل ، الذي يقع مقره في هاراري ، عن طريق مراكز التدقيق في المناطق الأفريقية دون الاقليمية . وقد أنشأت منظمة الوحدة الأفريقية لجنة استشارية تقنية يعتبر مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية وغير ذلك من وكالات الأمم المتحدة المعنية أعضاء لها .

٥٥ - وقد قام الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، من خلال مكتبه المعنى بالعمل من أجل المعوقين ، بتنظيم اجتماع لبحث موضوع الحركة والعجز عقد في بروكسل في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ ، للمساعدة في تحضير مبادئ توجيهية لرسم سياسة أوروبية . وكان هذا الاجتماع استمراً للحلقة الدراسية المعنية بإمكانية ومسؤول المعوقين للمباني والمرافق العامة المعقدة في آيووترخت ، هولندا ، من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ١٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ، التي أوصت بتسهيل الوصول للجميع ، لا للمعوقين فقط . واقتصرت أن يقوم الاتحاد الاقتصادي الأوروبي بوضع توجيهات على المعهد الأوروبي يجعل تنفيذ المبادئ التوجيهية ملزماً قانوناً على جميع الدول الأعضاء .

٥٦ - كذلك قام مجلس أوروبا ، من خلال لجنته المعنية بتأهيل وتوظيد المعوقين ، بتشجيع عدد من الانشطة .

حاء - التعاون فيما بين الوكالات

٥٧ - شدد الاجتماع الخامس المخصص فيما بين الوكالات المعنى بعقد الأمم المتحدة للمعوقين الذي انعقد في فيينا ، في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ شباط/فبراير ١٩٨٧ ، على أهمية قيام الوكالات فيما بينها بتنظيم الانشطة وتنسيقها للمنفذ الثاني من العقد . لذا سيركز الاجتماع السادس الذي ستعقده الوكالات فيما بينها في الفترة من ٥ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ على نتائج استعراض منتصف العقد وستضع خطة عمل لباقي العقد .

طاء - أنشطة التعاون التقني

٥٨ - خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، قدم مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية خدمات استشارية قصيرة الأجل إلى حكومات أنغولا وجيبوتي وغينيا وموريتانيا بناء على طلبها . وفي أنغولا قامت بعشة استشارية بوضع تقييم أولي لإجراءات الالزمة لإنشاء قدرة وطنية لانتاج وصيانة أدوات جبر الأعضاء والأعضاء الصناعية . وفي غينيا وموريتانيا أوفدت بعثات استشارية في إطار المشاريع الجاري لإنشاء المؤسسات الموجهة نحو إنشاء مراكز عجز وطنية لتدريب الموظفين الوطنيين ولنقل تكنولوجيات العجز المناسبة . وساعدت الخدمات الاستشارية لجيبوتي في وضع خطة ادارية وبرنامج عمل لمشروع تدريب للعاجزين تقوم بتنفيذها حاليا الحكومة بالتعاون مع المنظمة الدولية للعجز وهي منظمة غير حكومية . كذلك أصدرت المشورة إلى الجزائر في إطار مرفق تنمية المشاريع التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وب شأن تصميم وتنظيم برنامج لتدريب المدربين كجزء من جهود الحكومة في تنمية الاعتماد على النفس في ميدان العجز .

خامسا - صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

٥٩ - قدم صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين مليوني دولار من دولارات الولايات المتحدة في شكل منح إلى ٩٣ مشروع ، وذلك منذ أن دخل الصندوق مرحلة التشغيل في عام ١٩٨٠ . ويرد في الجدول ١ توزيع المبلغ حسب الأقاليم .

الجدول ١ - توزيع المنح حسب الأقاليم

الإقليم	المجموع	والعالمي	على الصعيد الاقليمي	أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	أوروبا	آسيا والمحيط الهادئ	افريقيا	قيمة المنح (بدولارات الولايات المتحدة)	عدد المشاريع الموافقة عليها
من كانون الثاني/يناير 1980 إلى حزيران/يونيه 1988	٦٥١٥٦	٦٣٠٣٧٥	٤	١٩
من كانون الثاني/يناير 1987 إلى حزيران/يونيه 1988	٨٤٢٦٧	٢٥٢٨٠٠	٧	١٦
كانون الاول/ديسمبر 1986	١٤٤٠	١
٧٥٠٠	٦٠٥٠٠	١	٦
٦٤٠٥٠	٤١٤٩٣	٣	٢
٨٧٢٤٠	٧٠٩٩٣٤	٩	٢٥
٢٠٨٢١٢	١٧٩٦٦٤٧	٣٤	٦٩

٦٠ - ويعكس الجدول ١ تركيز الصندوق الشديد على العمل على الصعيدين القطري والاقليمي ، ومن المشاريع المدعومة من الصندوق حتى الان والبالغ عددها ٩٣ مشروعًا ، كان ٦٦ مشروعًا منها على الصعيدين القطري والاقليمي ، مستأثرة بنسبة ٦٠ في المائة تقريرًا من الموارد المنفقة .

٦١ - وتلقى الصندوق خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير 1987 إلى حزيران/يونيه 1988 ما يقرب من ٧٠ طلباً للمساعدة ، تمت الموافقة على تمويل ٣٤ طلباً منها تنطوي على التزام بالموارد قدره ٢٠٨٢١٢ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة . وتردد في المرفق الأول قائمة بالمشاريع التي تمت الموافقة على تمويلها . ورغم أن المشاريع الاقليمية والعالمية تستأثر بأكبر عدد من المشاريع والمنح ، (الأمر الذي يعزى إلى الدعم المقدم إلى الانشطة المنظمة فيما يتصل بالاستعراض والتقييم لمنتصف العقد) ، فإن العمل الاقليمي والقطري لا يزال يستأثر بأكثرب من ٧٠ في المائة من المنح . وتلقت آسيا ومنطقة المحيط الهادئ ٣٠ في المائة تقريرًا من جميع المنح ، تليها افريقيا وغرب آسيا ، و تستأثر كل منها بنسبة ٢٠ في المائة تقريرًا .

٦٣ - ووفقاً للتوجيهات الجمعية العامة ، تعطى الأولوية في تخصيص موارد الصندوق للأنشطة الحفارة والابتكارية المتعلقة بتنفيذ برنامج العمل العالمي . وكما يظهر من الجدول ٢ ، فقد استأثر التدريب بما ينافس نصف الموارد المنفقة خلال السنوات السبع الأولى من عمل الصندوق (٤٨ في المائة) ، ويليه دعم أنشطة منظمات المعوقين أو المنظمات المهتمة بهم (٢٠ في المائة) . وشكل جمع البيانات والبحوث التطبيقية المجال الرئيسي الثالث (١٤ في المائة) . واستمر هذا الاتجاه خلال فترة الستينين ١٩٨٧ - ١٩٨٨ ، مع بقاء التدريب مجال النشاط الرئيسي .

الجدول ٢ - توزيع المبلغ حسب مجالات الأنشطة

الأنشطة الترويحية	مجال النشاط	عدد المشاريع	قيمة المشاريع (بدولارات الولايات المتحدة)
من كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
الدعم المقدم إلى منظمات المعوقين أو المنظمات المهتمة بهم	جمع البيانات ، البحوث التطبيقية	١	٩	١٤ ٠٠٠
التدريب	تبادل المعلومات	١	١٦	٥ ٠٠٠
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	المجموع	٥	١١	٨٨ ٧٠٠
٩	٢١	١٣١ ٩٧٣
٧	١٠	٥٣ ٥٤٠
١٥ ٠٠٠
٢٠٨ ٢١٢
٢٠ ١٠٠
١ ٦٤٧
١ ٦٩٦
١ ٦٩٦
٢٤
٦٩

٦٣ - ولاتزال المنظمات غير الحكومية ، بما فيها منظمات المعوقين ، تقوم بدور رئيسي بصفتها وكالات تنفيذ المشاريع التي تتلقى مساعدة من الصندوق . وفي حين نفت هذه المنظمات نصف المشاريع تقريباً خلال النصف الأول من العقد ، فقد قامت بتنفيذ ثلثي المشاريع تقريباً خلال فترة الستينين ١٩٨٧ - ١٩٨٨ .

٦٤ - ويبين استعراض تجارب مشاريع منتقاة ان أحد التطورات الهامة التي حدثت خلال فترة السنتين ١٩٨٧ - ١٩٨٨ تمثل في ازدياد التركيز على ادماج المعوقين في المجتمع عن طريق الرياضة - - وهي أولوية محددة في برنامج العمل العالمي . فعلى سبيل المثال ، قدم الصندوق الدعم الى دورات تدريبية نظمها الصندوق الدولي لرياضة المعوقين ، من أجل توفير مدربين رياضيين للمعوقين في آسيا وغربي آسيا وافريقيا .

٦٥ - واستمر الصندوق في تقديم المساعدة للاتحاد الآسيوي للاشخاص الذين استؤملت حاجتهم لتطوير وتوسيع برنامجه الابتكاري لتدريب المعلمين على اسلوب استخدام المريء للكلام ، بالنسبة الى المشتركين من البلدان الآسيوية وبلدان منطقة المحيط الهدائى . وقام بعدم انشاء برنامج وطني تدريبي للتاهيل في جمهورية الصين الشعبية . ثم ليلبي الحاجة الملحة للموظفين الوظيفيين المعنيين بالعجز . وفي الفلبين قام الصندوق بدعم حلقة دراسية تدريبية رائدة للقيادة تتناول الاشخاص المعوقين وتهدف الى تطوير وتعزيز قدراتهم على ادارة منظماتهم الخاصة . ومعت سلسلة من الحلقات الدراسية القليمية قام الصندوق بدعهمها الى تقديم كل من المدخلات القليمية للاجتماع العلمي للخبراء ، الذي استعرض تنفيذ برنامج العمل العالمي في مختلف العقد ، ولهائل هامة لتقديره على الصعيد القليمي على حد سواء . وفي جيبوتي شارك الصندوق في تمويل مشروع للتعاون التقني "تقديم المساعدة للمعوقين" ، بمساعدة برنامج الامم المتحدة الإنمائي ، وبرنامج الخليج العربي لمنظمات الام المتحدة للتنمية ، والمؤتمر الدولي المعنى بتقديم المساعدة الى اللاجئين في افريقيا . ويعكس هذا المشروع أهمية الصندوق في تشجيع التعاون وتعبئة الموارد الهامة ودوره المتزايد في هذا الميدان .

٦٦ - وما هذه إلا بعض أمثلة للمشاريع التي يدعمها الصندوق . وهي تعكس دوره التكميلي للأشكال الأخرى المتاحة من المساعدة ، على الصعيدين الفني والمالي . وقد ساهم الصندوق في كلا الحالتين في تعزيز قدرات البلدان والمناطق النامية عن طريق الاستخدام الفعال لموارده المالية القليلة . ويبعد أن تأثير عمليات الصندوق كان إيجابياً ومتعدد الاتجاهات . وهو يستمر في أداء دور حيوي في رفع الوعي بقضايا العجز ، وفي توفير الدعم المالي والتقني ، وفي تعبئة الموارد الإضافية .

٦٧ - ويستمر المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في فيينا ، ورئيس مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في تنفيذ المسؤوليات الإدارية للصندوق وفي السعي وراء سبل جديدة ومحسنة لتبسيط وتعزيز عملياته . وتقوم لجنة معنية بعمليات الصندوق الاستئماني للتنمية الاجتماعية انشئت في مكتب الأمم المتحدة بفيينا/مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية خلال عام ١٩٨٧ بتقييم المقترنات لجمع الأموال . وترفع توصيات اللجنة لجمع الأموال للأمانة العامة للأمم المتحدة للتصديق المالي ، ويقوم مكتب الأمم المتحدة بفيينا/مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية بتصريف ورصد المنح . وقد خفف إنشاء اللجنة اللازم لتقدير المشاريع والموافقة عليها بنسو ٥٠ في المائة .

٦٨ - ويتمتع الصندوق بمركز لا نظير له ، ليس فقط من حيث توفير الدعم الفكري والمالي المباشر للبلدان النامية ، ولكن أيضاً من حيث القيام بدور حفاز بالنسبة إلى الإجراءات العملية . فقد عملت منحه التي تقوم بدور النواة لرأى المال الأصلي ، على سبيل المثال ، على تعبئة ما يقدر بثلاثة إلى خمسة أضعاف الموارد الإضافية التي تم توفيرها . فقد أدت المنح التي قدمت من الصندوق خلال الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، وقدرها ٣٠٨ ٢١٣ من دولارات الولايات المتحدة ، كما ذكر آنفاً ، إلى تعبئة ما يقدر بـ ١٥٥ من ملايين دولارات الولايات المتحدة . ومن ناحية أخرى كان من المحتمل أن لا تصبح هذه الموارد الأكبر متاحة لفائدة الأشخاص المعوقين دون تلك المنح التي تمثل نواة لرأى المال الأصلي .

٦٩ - وقد تميزت الفترة قيد الاستعراض بتعاون وثيق مستمر بين مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في مكتب الأمم المتحدة في فيينا وبرنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة للتنمية وذلك في ميدان العجز . وقد أبرمت ترتيبات للتمويل المشترك يبلغ مجموعها ١٨٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة بشأن ستة مشاريع تتصل بالعجز في البلدان النامية التالية ، أوروجواي وتونس وجيبوتي وسوازيلاند ولبنان والهند . وبالإضافة إلى ذلك صادقت اللجنة الإدارية لبرنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة للتنمية بمنع ذات تمويل مشترك خاصة بمشاريع تتصل بالعجز في الأردن ولبنان وموريتانيا يبلغ مجموعها ٣٦٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة .

٧٠ - وعلى الرغم من سجل إنجازاته المتنين ، يحتاج الصندوق بصورة ملحة إلى موارد إضافية على أساس مستمر اذا أُريد له أن يلبي ولايته كمصدر للمساعدة التقنية والمالية . وكما ذكر في الدورات السابقة للجمعية العامة ، تستمر نفقات الصندوق في تجاوز التبرعات المتلقاة . (ويقدم المرفق الثاني بيان الإيرادات وال النفقات في

٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧) . وفي مؤتمر إعلان التبرعات لعام ١٩٨٧ ، أعلن ١١ بلداً تبرعات بما مجموعه ٩٣٣ ١٧٥ دولاراً من الولايات المتحدة (المرفق الثالث) . وبلغت التبرعات المعلنة غير المدفوعة ٤٣٤ ١٦١ دولاراً في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ وزاد إجمالي المبلغ حتى الآن عن ٣٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة . وما لم يعكس هذا الاتجاه سريعاً ، وتتعزز وتحسن قدرات المندوب من الموارد إلى حد بعيد ، فإنه سيتعذر تلبية الكثير من الطلبات ذات الأولوية من البلدان النامية وسوف يتأثر تنفيذ برنامج العمل العالمي على نحو خطير .

الحواش

(١) CSDHA/DDP/GME/7

(٢) E/1988/32

(٣) أثيوبيا ، إسبانيا ، إكوادور ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، بلجيكا ، بوركينا فاسو ، جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الدانمارك ، رواندا ، السويد ، شيلي ، عمان ، غانا ، فنلندا ، كندا ، الكويت ، لوكسمبورغ ، ماليزيا ، هولندا ، اليونان .

(٤) إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية بالامانة العامة ، واللجنة الاقتصادية لافريقيا ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ، ومنظمة الأمم المتحدة للغذية والزراعة ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموثل) ، ومكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، ووكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشفييل اللاجئين (الأونروا) ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) .

(٥) إيطاليا ، بولندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الجمهورية الدومينيكية ، سويسرا ، الفلبين ، المغرب ، المكسيك ، نيوزيلندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

(٦) إستناداً إلى ردود ٨٣ بلداً وردت في CSDHA/DDP/GME/3 بالإضافة إلى الردود الإضافية التي وردت في أعقاب المهلة النهائية .

المرفق الأول

المشاريع التي دعمها صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة
للمعوقين في الفترة من كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ إلى
حزيران/يونيه ١٩٨٨

الف - إفريقيا

- ١ - مرفق ليوبليانا للتعاون التقني : تقديم المساعدة في المعينات التقنية والخدمات ذات الصلة لبلدان إفريقيا مختارة .
- ٢ - الصندوق الدولي للألعاب الرياضية للمعوقين : حلقة عمل لتدريب وتعليم مهارات مدربين الألعاب الرياضية للمعوقين .
- ٣ - مرفق ليوبليانا للتعاون التقني : حلقة عمل للكوادر الطبية والتقنية الرئيسية في منطقة شرق إفريقيا في ميدان الجراحة الترميمية والترانكيب المقوحة واستعمالها .
- ٤ - تقديم المساعدة لصياغة برنامج عمل وطني يتعلق بالمعوقين (جيبيوتى) .

باء - آسيا والمحيط الهادئ

- ٥ - الاتحاد الآسيوي لرابطات الأشخاص الذين استؤصلت حناجرهم : تقديم الدعم لدورات لتدريب المعلمين على استخدام أسلوب المريء في حالة الأشخاص الذين استؤصلت حناجرهم في آسيا (١٩٨٧) (مشروع إقليمي) .
- ٦ - الصندوق الدولي للألعاب الرياضية للمعوقين : حلقة العمل التدريبية الدولية الثانية للألعاب الرياضية للمعوقين لصالح البلدان النامية (كوالالمبور ، ١٣ - ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٧) (مشروع إقليمي) .
- ٧ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ : حلقة دراسية إقليمية للخبراء لاستعراض منجزات عقد الأمم المتحدة للمعوقين في منتصفه (بانكوك ، ٥ - ٢ حزيران/يونيه ١٩٨٧) .

٨ - تقديم المساعدة للدورة الدراسية التدريبية الوطنية لتأهيل المعوقين (جمهورية الصين الشعبية) .

٩ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ : تطوير برامج الوعي المجتمعي فيما يتعلق بالعجز (مشروع إقليمي) .

١٠ - الاتحاد الآسيوي لرابطات الأشخاص الذين استؤصلت حناجرهم : تقديم الدعم لدورات لتدريب المعلمين على استخدام أسلوب المريء في حالة الأشخاص الذين استؤصلت حناجرهم في آسيا (مشروع إقليمي) .

جيم - أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١١ - الهيئة الدولية للمعوقين (أمريكا الشمالية ومنطقة البحر الكاريبي) : المؤتمر الإقليمي المعنى بمنتصف عقد المعوقين (كينغستون ، ٢٧ - ٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٧) .

دال - غربي آسيا

١٢ - تقديم المساعدة إلى معهد الأمل للأطفال المتخلفين عقليا - وتوسيع مركز برمانا (لبنان) .

١٣ - الصندوق الدولي للألعاب الرياضية للمعوقين : حلقة عمل لتدريب وتعليم الممرين والمدربيين من بلدان مختارة من المنطقة الآسيوية الغربية لتطوير وتشجيع الألعاب الرياضية للمعوقين (مشروع إقليمي) .

١٤ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا : حلقة دراسية بشأن قدرات واحتياجات المعوقين (مشروع إقليمي) .

هاء - المشاريع الإقليمية والعالمية

١٥ - مؤسسة أمبات (المبادرة الدولية لمكافحة العجز الذي يمكن تلافيه) المملكة المتحدة) : تقديم مساعدة تمهيدية لتخطيط وتنظيم النشاط العالمي الذي سيقام لدعم عقد الأمم المتحدة للمعوقين .

- ١٦ - المجلس الدولي للبحوث والدراسات والوثائق المتعلقة بالبناء : الحلقة الدراسية الدولية الثانية بشأن تكوين بيئه غير معوقة ، تجديد المناطق المركزية في المدن (براغ ، ١٥ - ١٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧) .
- ١٧ - الجمعية البولندية لتأهيل المعوقين : حلقة دراسية دولية بشأن وسائل الإعلام الجماهيرية والمعوقين (وارسو ، ٢٣ - ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧) .
- ١٨ - الهيئة الدولية للتأهيل : اجتماع دولي لفريق خبراء معنى بالتشريع المتعلق بتكافؤ الفرص المتاحة للمعوقين (فيينا ، ١ - ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦) .
- ١٩ - الهيئة الدولية للتأهيل : الدورة الثالثة لمشاورات اجتماع المائدة المستديرة الدولية للنهوض بمهمة تقديم المشورة ، وإسداء المشورة الى المعوقين وأسرهم (فيينا ، ٤ - ٨ تموز/ يوليه ١٩٨٧) .
- ٢٠ - الاجتماع الشامل للخبراء لاستعراض وتقدير تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين في منتصف عقد الامم المتحدة للمعوقين ؛ وتقديم المساعدة الى المشاركين المعوقين من البلدان النامية (ستوكهولم ، ١٧ - ٢٢ آب/اغسطس ١٩٨٧) (مشروع اقليمي) .
- ٢١ - الاتحاد العالمي للمكفوفين : تقديم الدعم لنشر الرسالة الإخبارية الدولية للصم - المكفوفين ، طبعة ١٩٨٧ .
- ٢٢ - الهيئة الدولية للأشخاص المعوقين : محفل المنظمات غير الحكومية بشأن عقد الامم المتحدة للمعوقين (تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧) .
- ٢٣ - الهيئة الدولية للأشخاص المعوقين : الندوة الدولية بشأن عقد الامم المتحدة للمعوقين .
- ٢٤ - المكتب الإحصائي للأمم المتحدة : نشر الاحصاءات والمؤشرات بشأن المعوقين .

المرفق الثاني

الجدول ١٥ - ٤ - ١٨

صندوق التبرعات لعقد الام المتحدة للمعوقين

أولاً - بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنين ١٩٨٦-١٩٨٧
الممتدة في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>الإيرادات</u>
١٣٣ ٧٥٠	تبرعات معلنة
١٣٦ ٠٠٠	تبرعات عامة
١٣٥ ٤١٢	الإيرادات من الفوائد
<u>٤٩ ١٤٨</u>	إيرادات متنوعة
<u>٤٥٣ ٢١٠</u>	مجموع الإيرادات
<u>النفقات</u>
١٠٣ ٤٠٤	تكاليف الموظفين وتكاليف أخرى
٥ ٦١٧	السفر
٤ ١٤٧	خدمات تعاقدية
٣ ٦٥٧	نفقات تشغيل
١١ ٧٣٥	مشتريات
<u>٥٩٣ ٥٩٠</u>	زمالة ومنح وغير ذلك
٧٣١ ١٤٠	المجموع الغرعي
<u>٩٣ ٥٩٨</u>	تكاليف دعم البرامج
(١) <u>٨١٤ ٧٣٨</u>	مجموع النفقات
<u>(٣٦) ٤٢٨</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

المرفق الثاني (تابع)

شانيا - بيان الأصول والخصوم في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

الأصول

٧٣٣ ٤٤٨	مبالغ نقدية
١٦١ ٤٣٤	تبرعات معلنة غير مدفوعة (الجدول ١٥ - ٤ - ١)
٢ ٦٠٠	حسابات قيد التحصيل
<u>٢٤٤ ٢٥٣</u>	أموال تشغيل مقدمة إلى الوكالات التنفيذية
<u>١ ١٣١ ٧٣٥</u>	مجموع الأصول

الخصوم

٣٤ ٠١١	التزامات غير مصفاة
٢١٠ ٨٠	احتياطي للتحصيل
<u>١٧٥ ٩٣٣</u>	إيرادات مرجة
<u>٤٣٠ ٨٣٤</u>	مجموع الخصوم

رصيد المندوب

١ ٢٨٣ ٢١٩	الرصيد الموجود في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
<u>(٣٦) ٤٢٨</u>	<u>مضافا إليه</u> : زيادة الإيرادات على النفقات
٩٢١ ٧٩١	المجموع الفرعي
<u>٢١٠ ٨٠</u>	<u>مخصوصا منه</u> : التحويلات إلى الاحتياطيات
<u>٧١٠ ٩١١</u>	الرصيد الموجود في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
<u>١ ١٣١ ٧٣٥</u>	مجموع الخصوم ورصيد المندوب

(١) باستثناء النفقات التي لم يبلغ عنها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمخصصات تبلغ ٢١٠ ٨٠ دولار.

المرفق الثالث

المصدق الاستثماري لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

الاشتراكات المقدمة من الدول الأعضاء*
(بدولارات الولايات المتحدة)

البلدان/ المناديم/ الاستثمارية	غير مدفوعة في فبراير ١٩٨٧ و كانون الثاني/ وتعديلات التبرعات يناير ١٩٨٦ المعلنة في السابق	غير مدفوعة في فبراير ١٩٨٧ و كانون الثاني/ وتعدلات التبرعات خلال ١٩٨٦	ما تم تحصيله للسنوات القادمة	نائما : نائما : نائما :	تربيعات معلنة تبرعات معلنة	رائد : رائد : رائد :
اندونيسيا	٢٠٠٠	-	-	-	٢٠٠٠	-
أوغندا	٤٠٣٣	(٢١٠٩٣)	-	٧٠٠٠	٢٢٤٠	-
إيطاليا	٢٢٤٤٩	-	١٠٠ ...	١٢٢٤٤٩	-	-
بلغاريا	-	-	٣٥ ...	-	٣٥٠٠	-
بنما	٧٠٠	-	-	٣٥٠	٣٥٠	-
راzier	١٠٠٠	-	-	٥٠٠	٥٠٠	-
الستفال	-	-	٣٠١	-	٣٠١	-
شيلي	٥٠٠٠	-	-	-	٥٠٠٠	-
الصين	٢٠٠٠	-	١٠ ...	١٠٠٠٠	٢٠٠٠	-
عمان	-	-	-	-	(٥٠٠٠)	٥٠٠٠
فرنسا	١٧٦٩٩	(١٠٣٩)	٣٠٥٦٦	(١)١٧٦٩٩	٣٩٥٧	-
الفلبين	٢٠٠	-	-	١٠٠	١٠٠	-
الكرسي الروسي	١٠٠	-	٣٠٠	١٠٠	٣٠٠	-
كولومبيا	٥٠٠	-	-	٥٠٠	-	-
لكمبرونج	٢٠٢٧	(٢٤١)	-	-	١٧٨٦	-
موريشيوس	-	-	١٠٠٠	-	١٠٠	-
النمسا	٣٦٥٢٢	(١١٩٧٣)	٣٢٩٦٢	(١)١٠٤٣٥	٣١١٢٧	١٦٩٤٩
يوغوسلافيا	٤٢٠٤	٧٣٥	-	-	٤٩٣٩	-
اليونان	٥٠٠	-	١٠ ...	(١)٥٠٠	١٠٠٠	-
المجموع الفرعى	٢١٩٤٩

* وصل المجموع التراكمي للاشتراكات المقدمة من الدول الأعضاء في الفترة من عام ١٩٧٨ حتى عام ١٩٨٦ إلى ٥٦١١٤١ دولاراً (انظر A/42/551 ، المرفق الثالث).
(١) رهنا بموافقة البرلمان عليه.

- - - - -

٣٩٨٦